



FORMATION ARBITRE GEC « HELGA »

Edition 2014

Alsace

PROGRAMME DE CE STAGE

Cette formation s'adresse surtout aux arbitres ne maîtrisant pas totalement l'outil informatique pour ce qui concerne OE et Helga. Elle n'a pour but que d'apporter des outils pratiques, simples et indispensables pour faire face à des situations que l'arbitre pourrait rencontrer. Il pourra ainsi faire correctement et avec sérénité toutes manipulations demandées, liées à sa fonction et transmettre les résultats.

Rappel des champs d'intervention de l'arbitre

- **ORGANISATION** : Expertise et conseils en matière d'organisation et de suivi des compétitions.
- **REGLEMENTATION** : Garantir le respect de la législation et des règlements «techniques»
- **GESTION DES CONFLITS** : Gestion, analyse et résolution des conflits.

ROLE DE ARBITRE* / GEC

Quelques jours avant la course:

-Vérifier la conformité de la liste des départs (si la course le demande; ex: championnat de ligue)

Avant la course :

-S'assurer auprès du moniteur GEC et du contrôleur des circuits que la programmation et la synchronisation de toutes les stations ont bien été réalisées.

-Vérifier la synchronisation des horloges, des stations « arrivée » et éventuellement « départ »

- S'assurer auprès du contrôleur des circuits et du gestionnaire GEC, au retour des ouvriers, que la pose des stations (bon code) et leur activation permet le lancement de la course.

**Source Formation Arbitre Régional FFCO*

ROLE DE ARBITRE / GEC

Pendant la course

- S'assurer du bon fonctionnement de l'atelier informatique/arrivée en passant régulièrement voir le gestionnaire GEC pour connaître d'éventuelles problématiques rencontrées.
- S'assurer que le gestionnaire GEC ne prend aucune initiative pouvant mettre l'équité de la course en péril en validant au préalable toute intervention manuelle sur les données des coureurs dans les fenêtres « Personnes » et « Arrivée »
- Vérifier l'affichage des résultats.
- Etablir avec le gestionnaire GEC la procédure de modification d'un résultat (aucun changement n'est admis sans l'accord de l'arbitre)
- Veiller à **ce qu'aucun coureur ne lise sa puce deux fois sans votre aval** et sans indiquer la cause afin d'éviter toute tricherie ou erreur.
- Dès la fin des départs, s'assurer que la liste de contrôle des partants soit rapidement transmise au gestionnaire GEC et autoriser la saisie des « absents » et éventuellement des horaires de départ modifiés. (si départ retardé accordé par l'arbitre)

ROLE DE ARBITRE / GEC

Fin de course

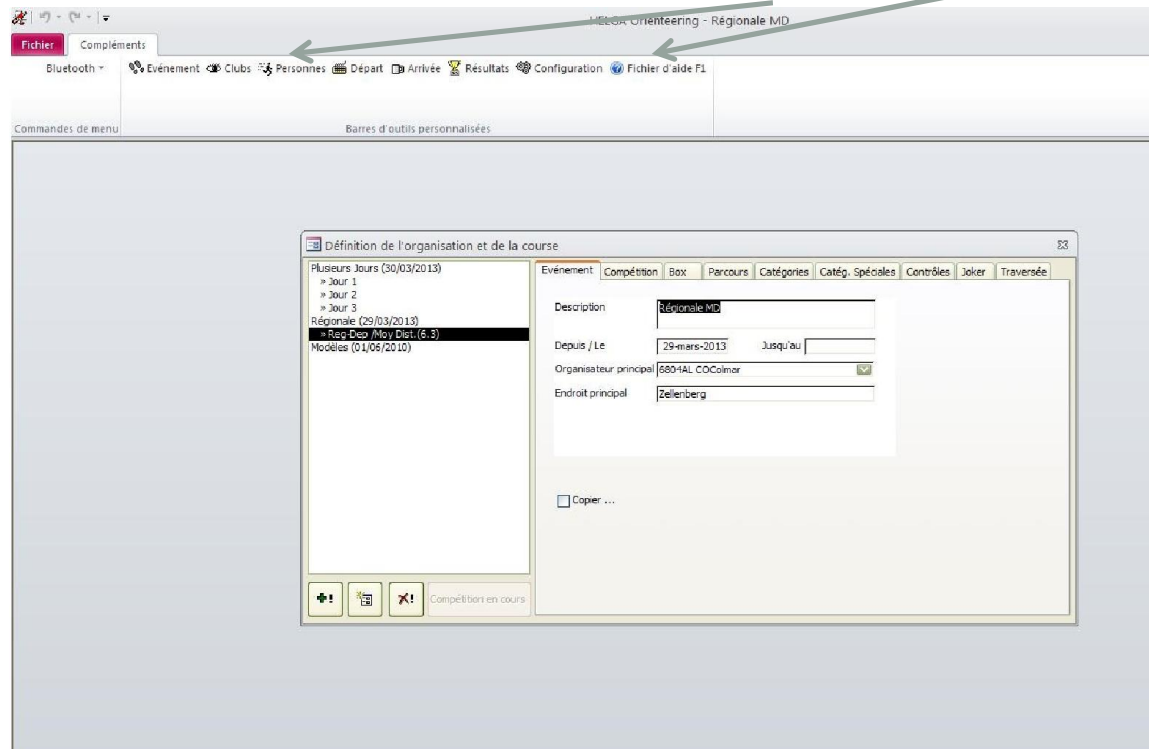
- S'assurer que les Non Classés éventuels soient saisis « NCL » ainsi que les disqualifiés « disq ».
- S'assurer de même que toutes les modifications demandées ont été réalisées.
- Se faire présenter la liste de modifications éventuelles portées par la GEC (modifications des heures de départs, reclassement de coureurs après course, ...)

TRANSMISSION DES RESULTATS

- Se faire remettre les résultats de la course et les valider après la fermeture des circuits
- Se faire remettre par le gestionnaire GEC le fichier résultat au format « csv » (Export pour CN France)
- Effectuer la transmission des résultats pour les courses inscrites au classement national et à la ligue.

PROCEDURE / GEC-HELGA

Une visualisation des Fenêtres sous Helga avec comme exemple l'écran « Événement » et les autres Onglets possibles.



Pour HELGA, les « Ecrans » auxquels il faut être un peu attentif sont: « Configuration » - « Arrivée » - « Résultat »

PROCEDURE / GEC-HELGA

1. Dans « Configuration - Maintenance Base de données » **la mise à jour de l'archive FFCO** peut se faire rapidement par le gestionnaire GEC, la veille ou le matin de la course par une connexion internet active.

(Si ce n'est pas le cas, il est possible d'avoir téléchargé ce fichier au plus près de la course, la veille en général par l'arbitre)



Par ailleurs, il faut insister sur le fait qu'en mettant à jour systématiquement l'archive avant une organisation, vous êtes assurés d'avoir les bonnes données (orthographe des noms, dernière puce connue, choix de catégorie du coureur pour les sur/sous classements, etc.)

PROCEDURE / GEC-HELGA

2. La Gestion des coureurs « Non Classé » est simplifiée par la possibilité de se faire imprimer une feuille de déclassement.

Configuration - Paramètres : la case "Impression automatique de la feuille de données en cas de déclassement" doit être à cocher.

Ecran de configuration

Paramètres TM-T88III Maintenance BD A propos

Langue Français

Electronic punching

☐ EMIT ☒ SPORTident

Port COM PERSONNES 7 250 TEST

Port COM ARRIVEE 7 250 TEST

Départ

Intervalle standard 1

☒ Par Box, en tenant compte des souhaits individuels ou de groupe

☐ Départs alternés

Ecart maxi / au temps souhaité 10

Ecart maxi pour un groupe 8

☒ Tôt / Moyen / Tard se suivent

☐ Par catégorie, liste compacte basée sur 1er départ et Intervalle (définition de la compétition)

☐ Intercaler les catégories

☐ Activer la validation Catégorie / Parcours (Courses Reg. Uniquement)

☐ Demander un numéro de dossard spécifique lors de l'inscription

☒ Utiliser le Temps Réel du départ pour calculer le temps de course

☐ Auto-enregistrement si le badge est incorporé à l'arrivée (Courses Reg. Uniquement)

☒ Impression automatique de la feuille de données en cas de déclassement

Impression temps intermédiaires

☐ Non ☒ TM-T88III ☐ Imprimante

PROCEDURE / GEC-HELGA

On peut donc y lire sur "les deux colonnes" à gauche, ce que le coureur a fait (y compris même les postes en trop) et à droite ce qui était prévu sur son parcours. Par comparaison de ces deux listes, il est aisé de vérifier la bonne foi du coureur..

The screenshot displays the GEC-HELGA software interface. On the left, a window titled 'Feuille Puce SI' shows a list of runners and their performance data. The runner 'Eliandre ACCORSO' is highlighted. The data is presented in two columns: 'Ce qu'il a fait' (what he did) and 'Ce qui était prévu' (what was expected). The runner's name, category, and puce number are also visible. On the right, a form for recording results is shown. It includes fields for 'Nom', 'Catégorie', 'Parcours', and 'Puce SI'. The 'Puce SI' field is filled with '332660'. There are buttons for 'Lire les données SPORtident', 'Enregistrer', and 'Voir les données Temps'. The status is set to 'OK'.

Entraînement		Date d'entraînement	
UNSS entraîneur		06.11.2015	
332660	Eliandre ACCORSO	CG	
15	Collège SAINT ANDRE - COLMAR		
Parcours 1		0:58:29	non classé

Ce qu'il a fait		Ce qui était prévu	
1. 56	0:02:19	1. 51	
2. 58	0:01:09	2. 56	
3. 58	0:02:02	3. 45	
4. 58	0:02:19	4. 47	
5. 61	0:02:43	5. 54	
6. 61	0:01:11	6. 81	
7. 59	0:01:05	7. 29	
8. 60	0:01:22	8. 80	
9. 59	0:00:47	9. 55	
10. 49	0:02:24	10. 49	
11. 49	0:01:51	11. 12	
12. 57	0:00:43	12. 37	
13. 58	0:02:06	13. 36	
14. 57	0:01:31	14. 41	
15. 60	0:01:44	15. 49	
16. 49	0:01:19	16. 49	
17. 57	0:01:51	17. 87	
18. 46	0:01:59	18. 45	
19. 46	0:01:18	19. 82	
20. 55	0:00:53	20. 55	

Il est plus facile de prendre une décision immédiate au vu de cette page.

PROCEDURE / GEC-HELGA

Ces pages sont aussi numérotées (**petit #** dans le bas de page) et l'arbitre peut donc vérifier si toutes les pages sont présentes en fonction du nombre de « DCL »

The screenshot displays the GEC-HELGA software interface. On the left is a large empty table area. On the right is a data entry form titled 'Arrivée'. The form contains the following fields and controls:

- rd**: 69
- Nom**: [Empty field]
- Catégorie**: D12
- Parcours**: 5
- Puce SI**: 209397
- Time**: 23:37:56
- Modifier ?**: ☐
- Classer ?**: ☒
- Status**: ☒ OK, ☐ Disq.
- Buttons**: Lire les données SPORTident, Enregistrer, Voir les données Temps, Données brutes, Voir les non rentrés, Imp/Exp SI, ???/???

At the bottom of the window, a status bar shows the date and time '9/01/2014 18:13:35' followed by a small number '7' circled in red, and the text 'www.HELGA-O.com Orienteering Soft'. Below this is a page navigation bar with 'Page: 14', a list of numbers '1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100', a 'Filtré' button, and a 'Filtré' label.

PROCEDURE / GEC-HELGA

3. Fenêtre « Arrivée » : visualisation des boutons « OK » et « Non classé »
Qui sont immédiatement cochés par Helga lors de la lecture/analyse de la puce.

Pour les modifier, on peut le faire manuellement et valider la démarche.

En principe, on ne doit le faire que ... sur décision de l'arbitre.

Le gestionnaire GEC ne doit jamais reclasser de sa propre initiative.

The screenshot shows the 'Arrivée' (Arrival) window in the GEC-HELGA software. The window contains the following fields and controls:

- Dossard:** 218
- Nom:** ANCEL
- Prénom:** Gustave
- Club:** Collège V. HUGO - COLMAR
- Catégorie:** CG
- Parcours:** 3
- Puce SI:** 332657
- Départ:** 14:30:55 (with a 'Modifier !' checkbox)
- Arrivée:** 15:17:00 (with a 'Classer ?' checkbox)
- Status:** Radio buttons for 'OK' (selected), 'Ncl' (selected), and 'Disq.'.
- Buttons:** 'Lire les données SPORTident' (red), 'Enregistrer', 'Voir les données Temps', 'Données brutes' (checkbox), 'Voir les non rentrés', 'Imp/Exp SI', and '???'.

A green arrow points from the text 'Le gestionnaire GEC ne doit jamais reclasser de sa propre initiative.' to the 'Ncl' radio button in the 'Status' section.

PROCEDURE / GEC-HELGA

Les procédures de modification ne sont possibles qu'après l'accord de l'Arbitre,

En général de "OK" à "Non classé", normalement jamais de "Non classé" à "OK« , sauf:

- *Si par exemple l'arbitre admet que des coureurs ont été pénalisés par un poste "volé" et doivent être reclassés au même titre que ceux qui sont passés à ce poste après son remplacement;*
- *Ou si le coureur a oublié de valider le poste à l'entrée du couloir d'arrivée où forcément il est passé (mais toujours sur décision de l'arbitre !!)*

En pratique, lorsque l'arbitre consulte les feuilles de déclassement, il indique à ce moment sa décision.

Arrivée

Dossard: 218 Nom: []

Nom: ANCEL Catégorie: CG

Prénom: Gustave Parcours: 3

Club: Collège V. HUGO - COLMAR Puce SI: 332657

Départ: 14:30:55 [] Modifier !

Arrivée: 15:17:00 [x] Classer ?

Status: ☒ OK ☐ NCI ☐ Disq. [] Enregistrer

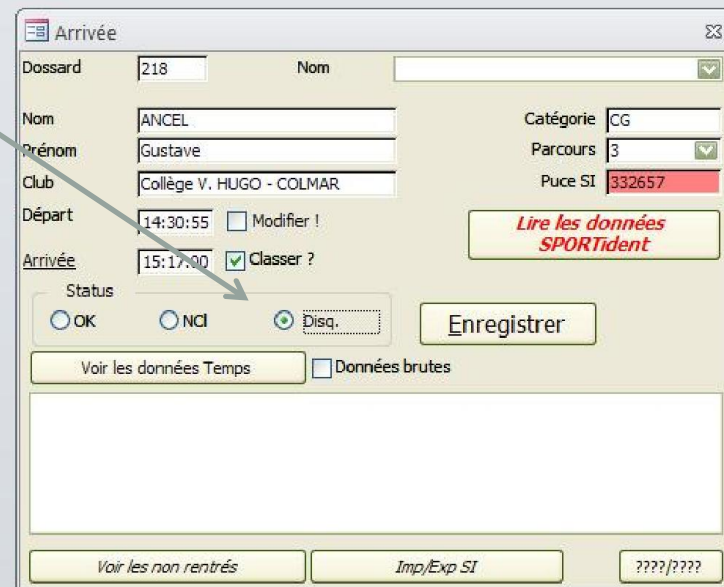
[] Lire les données Temps [] Données brutes >>> 24./65 (82) <<<

Dossard	Nom	Club	Temps	O.K.
218	Gustave ANCEL	CLG V. Hugo	00:46:05	O.K. 24/65(82)

[] Voir les non rentrés [] Imp/Exp SI 189 / 190

PROCEDURE / GEC-HELGA

Autre possibilité: de "OK" ou "Non classé" à DSQ (disqualifié) : cela c'est la sanction décidée par l'arbitre pour tout comportement "anormal" (franchissement de zone interdite, comportement anti-sportif, dopage, etc.

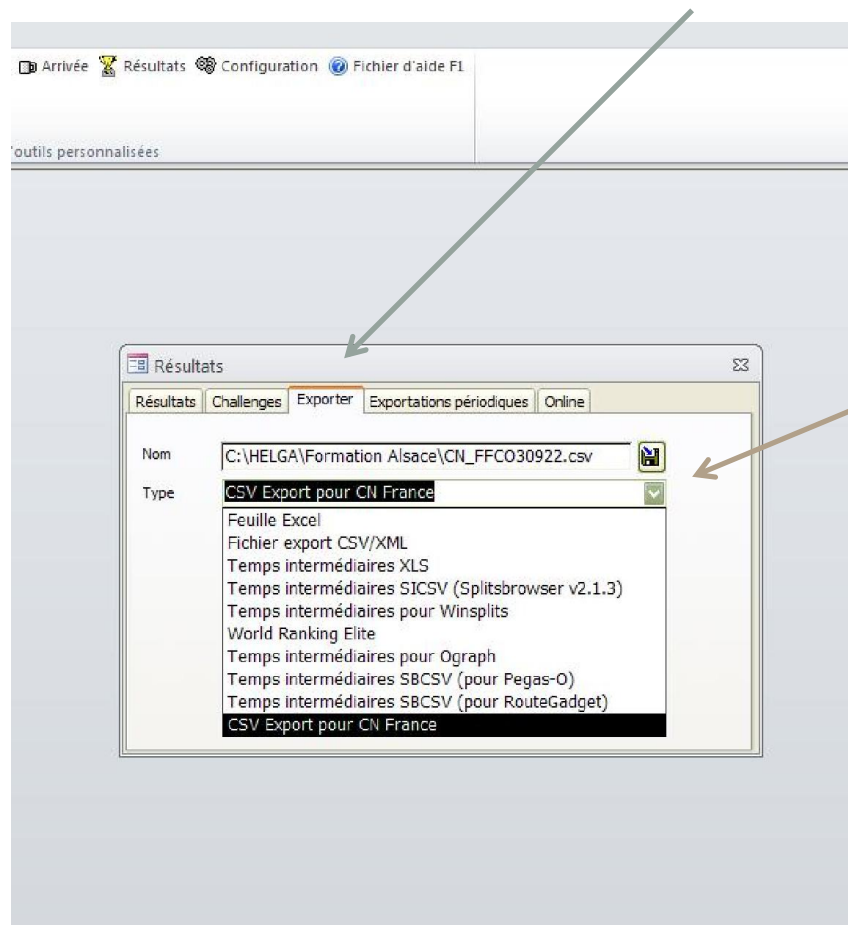


The screenshot shows a software window titled "Arrivée" with the following fields and controls:

- Dossard:** 218
- Nom:** (empty)
- Nom:** ANCEL
- Prénom:** Gustave
- Club:** Collège V. HUGO - COLMAR
- Départ:** 14:30:55 ☐ Modifier !
- Arrivée:** 15:17:00 ☒ Classer ?
- Catégorie:** CG
- Parcours:** 3
- Puce SI:** 332657
- Status:** ☐ OK ☐ NCI ☒ Disq.
- Buttons:** Lire les données SPORTident, Enregistrer, Voir les données Temps, Données brutes, Voir les non rentrés, Imp/Exp SI, ???/?/???

PROCEDURE / GEC-HELGA

4. Fenêtre: Résultats - Exporter : pour enregistrer le fichier d'exportation pour le CN à remettre à l'arbitre.



PROCEDURE / GEC-HELGA

La version "test" du site CN (cn.ffcorientation.fr): permettra de visualiser les éventuelles corrections à apporter, si nécessaire.

